

## قانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٥٦

في شأن إشغال الطرق العامة

باسم الأمة

مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الإعلان الدستوري الصادر في ١٠ من فبراير سنة ١٩٥٣ ؛

وعلى القرار الصادر في ١٧ من نوفمبر سنة ١٩٥٤ بتحويل مجلس الوزراء سلطات رئيس الجمهورية ؛

وعلى اللائحة الصادرة في ٣١ من مايو سنة ١٨٨٥ الخاصة باستعمال الأفراد الطرق العمومية من وضع مهمات وبضائع وما شاكل ذلك ؛

وعلى اللائحة الصادرة في ٧ من يولييه سنة ١٩٢٣ بشأن إشغال الطريق العام ؛

وعلى القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٤٨ باستعمال الطرق العامة وإشغالها والقوانين المعدلة له ؛

وعلى القرار الصادر في ١٥ من أكتوبر سنة ١٩٥٢ بلائحة استعمال الطرق العامة وإشغالها في مدينة الإسكندرية ؛

وعلى القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٦ في شأن تنظيم الإعلانات ؛

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير الشؤون البلدية والقروية ؛

أصدر القانون الآتي :

مادة ١ - تسرى أحكام هذا القانون على الميادين والطرق العامة على اختلاف أنواعها أو وصفها الملحقة في حدود البلاد التي لها مجالس بلدية .

مادة ٢ - لا يجوز بغير ترخيص من السلطة المختصة إشغال الطريق العام في اتجاه أفقى أو رأسى وعلى الأخص بما يأتى :

( ١ ) أعمال الحفر والبناء والهدم والرصف ومد الأنابيب والأسلاك فوق أو تحت سطح الأرض ووضع حجار تفتيش للجارى أو عمل فتحات أو مزلقانات في الأرصفة وما شابه ذلك .

( ٢ ) وضع أرفف وحاملات للبضائع ومظلات (تندات) وسقائف وما شابه ذلك .

وعلى القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٢١ بالاحتياطات التي تتخذ لإبادة دود لوز القطن ودود بذرة القطن المعدل بالقوانين رقم ٦١ لسنة ١٩٤٨ و ٥٩٠ لسنة ١٩٥٣ و ٥٤٠ لسنة ١٩٥٥ ؛

وعلى ما ارتآه مجلس الدولة ؛

وبناء على ما عرضه وزير الزراعة ؛

أصدر القانون الآتى :

مادة ١ - يستبدل بالمادتين (٣) و(٧) من القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٢١ المشار إليه النصان الآتيان :

"مادة ٣ - القطن الناتج من محصول كل موسم يجب أن يخلج في بياد نهايته ١٥ مارس في الوجه القبلى و ٣١ مارس في الوجه البحرى" .

"مادة ٧ - كل مخالفة لأحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له يعاقب مرتكبها بالحبس مدة لا تتجاوز شهرا وبغرامة لا تزيد على عشرة جنيهات أو بإحدى هاتين العقوبتين ويضاف إلى الغرامة المذكورة مبلغ جزية عن كل قنطار لم يتم حياجه في الميعاد وجزية واحد عن كل إردب بذرة لم يتم علاجه" .

تصحح المادة الثانية من القانون رقم ٥٩٠ لسنة ١٩٥٣ المشار إليه كالآتى ؛

"مادة ٢ - تلتى المادة (٩) من القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٢١ المشار إليه" .

مادة ٣ - على وزراء الزراعة والعدل والداخلية والمالية والاقتصاد كل فيما يخصه تنفيذ هذا القانون، وأوزير الزراعة إصدار القرارات اللازمة لتنفيذه ، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بديوان الرئاسة في ١٥ شعبان سنة ١٣٧٥ ( ٢٨ مارس سنة ١٩٥٦ )

وزير العدل رئيس مجلس الوزراء

أحمد حسنى جمال صيد الناصر حسين

وزير الداخلية وزير الزراعة

زكريا محي الدين ، بكاشى (أ.ح) عبد الرزاق صدق

وزير المالية والاقتصاد

عبد المنعم القيسونى

١٤٤٥

قرارا بإلغاء الترخيص أو بإقصاء مدته أو المساحة المرخص فى إشغالها  
على أن تد رسم الأشغال كله أو جزء منه بنسبة ما أنقص من مدة الترخيص  
أو من مساحة الأشغال حسب الأحوال .

وهل المرخص له إزالة الأشغال فى الأجل الذى تحدده السلطة المختصة  
على ألا يتل هذا الأجل عن أربع وعشرين ساعة من وقت إبلاغه بالقرار  
المشار إليه بالطريق الإدارى وإلا اتبعت فى شأنه أحكام المادة ١٣

مادة ١٠ - يجوز لذوى الشأن النظم من القرارات التى تصدرها  
السلطة المختصة فيما يتعلق بتراخيص الأشغال خلال ثلاثين يوما من تاريخ  
إبلاغهم بها أو من تاريخ انقضاء الأجل المنصوص عليه فى المادة ٦

ويقدم النظم بمدااء رسم مقداره خمسمائة مليم إلى لجنة يصدر بتشكيلها  
قرار من وزير الشؤون البلدية والقروية .

وهل اللجنة أن تفصل فى النظم خلال ثلاثين يوما من تاريخ تقديمه  
ويكون قرارها مسببا ونهائيا .

ويرد الرسم إلى المتظم فى حالة قبول نظمه .

مادة ١١ - يعنى من أداء التأمين والرسم المشار إليها فى المادتين  
٥ و ٧ فى الأحوال الآتية :

( ١ ) اشغال الوزارات والمصالح الحكومية ومجالس المديرىات  
والمجالس البلدية والمؤسسات العامة .

( ٢ ) اشغال المنشآت التى تتولى إدارة مرفق عام ما لم ينص فى عقد  
إدارته على ما يخالف ذلك .

( ٣ ) الأشغال المؤقتة للتعاونين والمتعهدين بمناسبة ما يؤدونه من أعمال  
للوزارات والمصالح الحكومية ومجالس المديرىات والمجالس البلدية  
والمؤسسات العامة .

( ٤ ) الأشغال المؤقتة الخاص بالمؤسسات والجمعيات الخيرية  
أو الدينية أو الاجتماعية أو الرياضية أو الصحية المسجلة وفقا لأحكام  
القانون .

( ٥ ) الأشغال بغرف تفتيش الجارى .

( ٦ ) اشغال السفارات والمفوضىات والفضالىات الأجنبية بشرط  
المعاملة بالمثل .

وفى جميع الحالات السابقة لا يجوز الأشغال قبل الحصول على ترخيص  
فى ذلك من السلطة المختصة وإلا طبقت أحكام المادتين ١٣ و ١٤

مادة ١٢ - يعنى من الترخيص ومن رسوم النظر والأشغال والتأمين  
فى حالة إشغال طريق عام بآتم وفقا للشروط المبينة فى القرارات المنفذة  
لهذا القانون .

( ٣ ) ترك منقولات خارج المحال أو المصانع أو المخازن أو المنازل  
إلا لأقصر مدة تلزم للشحن أو التفريغ وبشرط عدم تعطيل المرور .

( ٤ ) وضع بضائع ومهمات وفترىات ومقاعد ومناضد وصناديق  
وأكشاك وتخاشيب وما شابه ذلك .

( ٥ ) وضع المعدات اللازمة لإقامة الحفلات أو الزىات أو الأفراح  
أو الموالد .

مادة ٣ - لا يجوز غرس الأشجار فى الطريق العام إلا بإذن من السلطة  
المختصة وتمهين تلك الأشجار من الأملاك العامة أيا كان غرسها .

مادة ٤ - يكون الترخيص فى إشغال الطريق العام طبقا للشروط  
والأوضاع المنصوص عليها فى هذا القانون والقرارات المنفذة له .

وتحدد بقرار من وزير الشؤون البلدية والقروية أنواع الأشغال  
التي لا يجوز الترخيص فيها

مادة ٥ - يؤدى طالب الترخيص عند تقديم الطلب رسم النظر  
الذى يعينه وزير الشؤون البلدية والقروية بقرار يصدر منه - ولا يرد  
هذا الرسم فى أية حالة .

مادة ٦ - على السلطة المختصة أن تبدى رأيا فى الطلب فى ميعاد  
لا يجاوز خمسة عشر يوما من تاريخ تقديمه وإلا اعتبر الطلب مرفوضا  
ولما أن ترفض الترخيص فى إشغال كل أو بعض المساحة المطلوب إشغالها  
وفقا لمقتضىات التنظيم أو الأمن العام أو الصحة أو حركة المرور أو الآداب  
العامة أو جمال تنسيق المدينة .

مادة ٧ - يصدر وزير الشؤون البلدية والقروية قرارا يبين فيه رسم  
الأشغال حسب نوع الطريق العام ودرجته وكذلك مقدار التأمين و أيرد  
منه وأ يخصم .

مادة ٨ - يبين فى الترخيص مدته والشروط التى يجب على المرخص  
له اتباعها والرسم المستحق والتأمين .

ولا يسرى الترخيص إلا بالنسبة إلى نوع الأشغال الذى أعطى من أجله .  
وهذا الترخيص شخصى ويتهى بوفاء المرخص له - ولا يجوز التنازل  
عنه إلا بموافقة السلطة المختصة بعد تقديم طلب من المتنازل إليه ومدااء  
رسم النظر .

وكل مخالفة لأحكام الفقرتين الثانية والثالثة يترتب عليها اعتبار الترخيص  
لاغيا .

ويجوز للرخص له أن يطلب تجديد الترخيص قبل انتهاء مدته وتبوع  
فى شأن هذا الطلب أحكام المواد ٥ و ٦ و ٧

مادة ٩ - للسلطة المختصة وفقا لمقتضىات التنظيم أو الأمن العام  
أو الصحة أو حركة المرور أو الآداب العامة أو جمال تنسيق المدينة أن تصدر

مادة ١٨ - يستثنى من أحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له الاعلانات الشاغلة للطرق العامة التي تسرى في شأنها أحكام القانون الخاص بها .

مادة ١٩ - للسلطة المختصة أن تصرح ببقاء بعض الاشغالات الثابتة المرخص فيها والمنشأة قبل العمل بهذا القانون ولو كانت مخالفة لأحكامه بشرط ألا يتعارض بقاء هذه الاشغالات مع مقتضيات التنظيم أو الأمن العام أو حركة المرور أو الآداب العامة أو جمال تنسيق المدينة على أن تتبع أحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له في حالة إجراء أى تعديل فيها .

مادة ٢٠ - تلغى اللائحة الصادرة في ٣١ من مايو سنة ١٨٨٥ واللائحة الصادرة في ٧ من يولييه سنة ١٩٢٣ والقانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٤٨ والقرار الصادر في ١٥ من أكتوبر سنة ١٩٥٢ المشار إليها .

مادة ٢١ - على وزيرى الشؤون البلدية والقروية والعدل كل فيما يخصه تنفيذ هذا القانون، ولوزير الشؤون البلدية والقروية إصدار القرارات اللازمة لتنفيذه، ويعمل به بعد ثلاثة أشهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بديوان الرياسة في ١٥ شعبان سنة ١٣٧٥ ( ٢٨ مارس سنة ١٩٥٦ )

وزير العدل  
أحمد حسنى

رئيس مجلس الوزراء  
جمال عبد الناصر حسين

وزير الشؤون البلدية والقروية  
فائد جناح ( عبد اللطيف محمود البغدادى )

## قانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٥٦

بمخ السيدة الدكتور « ماريان برانتل » أرملة المرحوم أرونك برانتل  
الجنسية المصرية

باسم الأمة

مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الإعلان الدستورى الصادر في ١٠ من فبراير

سنة ١٩٥٣

وعلى القرار الصادر في ١٧ من نوفمبر سنة ١٩٥٤ بتحويل مجلس الوزراء  
سلطات رئيس الجمهورية

وعلى المادة السابعة من القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ بشأن الجنسية  
المصرية المعدل بالقانون رقم ١٩٤ لسنة ١٩٥١ والقانون رقم ٥٨٤  
سنة ١٩٥٣

وعلى ما ارتأه مجلس الدولة

وبناء على ما عرضه وزير الداخلية

مادة ١٣ - إذا حدث إشغال بغير ترخيص جاز للسلطة المختصة إزالته بالطريق الإدارى على نفقة المخالف إذا كان هذا الاشغال مخالفاً بمقتضيات التنظيم أو الأمن العام أو الصحة أو حركة المرور أو الآداب العامة أو جمال تنسيق المدينة أو إذا كان المخالف قد سبق الحكم عليه خلال سنة لمخالفة أحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له وتضبط الأشياء الشاغلة للطريق وتبين مفرداتها في محضر الضبط ثم تنقل الى محل تعده السلطة المختصة لهذا الغرض .

وعلى المخالف أن يسترد الأشياء المضبوطة في ميعاد محدد للسلطة المختصة وتخطره به وذلك بعد أداء رسم النظر وضعف رسم الاشغال المستحق مع جميع المعروفات - فإن لم يقم بذلك فلاسلطة المختصة ببيعها بالمزاد العلنى وخصم ما هو مطلوب منه من ثمنها والرجوع عليه بالباقي عند الاقتضاء بطريق الجزاء الإدارى .

مادة ١٤ - كل مخالفة لأحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له يعاقب مرتكبها بالحبس مدة لا تجاوز أسبوعاً وبغرامة لا تزيد على مائة قرش أو بإحدى هاتين العقوبتين .

ويحكم على المخالف بأداء رسم النظر وضعف رسم الاشغال المستحق والمعروفات إلى تاريخ إزالة الاشغال .

كما يحكم بإزالة الاشغال في ميعاد محدد الحكم - فإذا لم يقم المحكوم عليه بالإزالة جاز للسلطة المختصة إجرائها على نفقته على أنه لا يحكم بإزالة حجر التفتيش ومواسير صرف المياه إلا إذا طلبت ذلك السلطة المختصة .

مادة ١٥ - يحكم بإغلاق المحل الذى استعملت منقولاته في الاشغال إذا سبق الحكم خلال سنتين في ثلاث مخالفات مماثلة وقعت باستعمال منقولات هذا المحل على ألا تجاوز مدة الاغلاق خمسة عشر يوماً ويحكم فضلاً عن ذلك بمصادرة المنقولات إذا كان الاشغال الذى استعملت فيه مما لا يجوز الترخيص فيه .

ويحكم بمصادرة الأشياء التى استعملت في اشغال لا يجوز الترخيص فيه إذا سبق الحكم خلال سنتين في ثلاث مخالفات مماثلة على المخالف أو لاستعمال تلك الأشياء .

مادة ١٦ - يكون لموظفى السلطة المختصة الذين يصدر بتعديدهم قرار من وزير الشؤون البلدية والقروية صفة مأمورى الضبط القضائى في إثبات الجرائم التى تقع بالمخالفة لأحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له .

مادة ١٧ - لوزير الشؤون البلدية والقروية بناء على اقتراح المجالس البلدية المختصة استثناء بعض الأحياء والطرق من تطبيق بعض أحكام القانون والقرارات المنفذة له لاهتبارات تاريخية أو تجارية أو محلية مع بيان الأحكام الخاصة بالاشغال فيها ورسم هذا الاشغال .